

## الشاعر الكودي احمد دلزار

هاوره / محمد الملا عبد الكريم

احمد دلزار الشاعر الذي تحدثت عنه الصحافة الوطنية والتقدمية في العراق، من عربية وكردية، منذ ثورة الرابع عشر من تموز المجيدة وبالأخص خلال الربع الثالث من القرن الماضي مرارا وتكرارا الى ان خبت الاصوات التقدمية في الصحافة العراقية داخل الوطن بإستحواذ الدكتاتورية الصدامية على كل مرافق الحياة الوطنية.. هذا الشاعر لا يعرف عنه الجيل العراقي العربي الذي ترعرع في ظل الحكم الفاشي وتلقى معلوماته من وسائل اعلامه التضليلي، اي شيء تقريباً.

قلنا ان ان نجري معه حواراً نعرف من خلاله على جيلنا.

مفردات شرقية وعما اذا كانت

مفردات شرقية وعما اذا كانت لك مجاميع شعرية مطبوعة؟

تسألوني عن بداياتي الشعرية وتطوري على هذا المسار، فأقول مجيباً عن السؤال: ان سر شاعريتي يعود الى البيئة التي عشت وترعرعت فيها فقد ولدت في مساء الثامن من كانون الثاني ١٩٢٠ وفتحت عيني منذ الصغر على الأزهار والأشجار والمياه الجارية في بساطتنا النضرة في الضاحية الشرقية لمدينة كويستنج وفي حديثنا المنزلية. وكذلك رأيت الكتب والداوين الشعرية في مكتبة والدي حيث كان مولعا بمطالعة الشعر والادب والتاريخ وكان يجيد اللغتين التركية والفارسية ولا سيما الثانية منهما، فقد كان استاذاً فيلماً وحافظاً لكثير من ملاحم شاهنامه للفردوسي الطوسي، يقرأ علينا بين ليلة وقيفة ويصوت سموع اجمل المشاهد واسياوحش و سواديه و (رستم وسهراب) و (متيجة وبيرون) .. فكننت انثشي عند سماع هذه الروائع وافكر فيها طويلا وحتى داخل فراش النوم، مما نمى لدى ملكة النخيل والانسراح الفكري،

وكننت اعتبر الشاعر نبياً وكان منتهى غايتي واري ان اكون شاعرا في يوم من الايام.

كانت جدتي (ام والدي) شاعرة شعبية ولها تسعة اخوان جلهم شعراء وكان اشهرهم (امين آغا) الملقب بـ (اختر)) فقد كان شاعرا مجيدا وملحنا بارعا وموسيقياً، وكان والدهم الحاج بكر الحويزي، واسمه الشعري (قاصد)، رأس اعيان كويستنج، شاعرا معروفا.

ان الملكة الشعرية وان كانت لا تنتقل الى الآخرين بالوراثة، الا ان للبيئات التي عشت فيها الدور المشجع لظهورها ونموها، كما لجمال الطبيعة ايضا دور مشجع في ذلك، فكننت مولعا منذ الصغر بجمال الطبيعة، وكننت متبها بصباحات الربيع واماسي الخريف الذهية.

تعلمت اللغة العربية عن طريق مطالعة كتب (الف ليلة وليلة) وجميع حلقات روايات تاريخ الاسلام الثماني عشرة لجرجي زيدان، كما طالعت كثيرا من الروايات البولييسية في حينه، وتلوت القرآن الكريم مرارا وتكرارا بإمعان واستعنت ببعض كتب التفسير لفهمه واستفدت كثيرا من بلاغته.

وعن طريق تعلم العربية درست الشعر الجاهلي وشعر صدر الاسلام والعهدين الاموي والعباسي وبخاصة شعر ابي الطيب المتنبّي وابي تمام والبحرّي واعجبت بشعر ابي العلاء المعري ويشجاعتها النادرة.

قرأت اشعار محمود سامي البارودي واسماعيل صبري وشوقي وحافظ ابراهيم والزهرراوي والرصافي والشعراء المعاصرين السياب وبلند الحيدري والبياتي وغيرهم، وهذا

بالاضافة الى قراءة جميع الداوين الشعرية لشعراء الكرد اعتبارا من بابا طاهر الهمداني وحتى شعرائنا المعاصرين.

واستفدت من اساطير العهد القديم ومزامير داود كما قرأت قصة الادب

# حديث عن النضال والحياء والشعر..

في العالم وفجر الاسلام وضحي الاسلام وظهر الاسلام لأحمد امين ومنتقا من بعض الكتب الكلاسيكية القديمة والعديد من المؤلفات الادبية لإعلام الادب العالمي وعلى الاخص اعلام الادب السروسي: غوغول، بوشكين، ليرمنتوف، نور جينف، تولستوي، دستوييفسكي، جيخوف، كوكي وشولوخوف.

وكننت مولعا بالكتب الرومانسية لجيران خليل جيران، ومعروف الرصافي ومصطفى لطفي المنفلوطي ولامارتين والشاعر علي محمود طه.

ولجت عالم الشعر، والشعر الكردي اخذ لتوه يتحرر عن أسر القيود الشعرية التقليدية ويلج عالم التجديد، كيف كان مسارك الشعري في هذا المضمار وما هو اسلوب ومدارسك الشعرية

المفضلة التي تنتمي اليها شعريا؟ بدأت نظم الشعر في عام ١٩٤٠ حيث كنت طالبا في متوسطة كويستنج، وكانت لي علاقة بطلاب المساجد ولا سيما الشعراء منهم، وكذلك تعلمت الشيء الكثير من مجلة (كلاويش) الكردية الثقافية الادبية التي صدرت دون انقطاع لمدة عشر سنوات تقريبا من كانون الاول ١٩٣٩ وحتى آب ١٩٤٩

بدأت بنظم الشعر كما ذكرت في ربيع ١٩٤٠ وكننت يومئذ وقبله بشهور اشعر احيانا وحتى اثناء الحفلات والافراح بتقل هم غامض يستولي على كياني فكننت انزعج عن الناس وافراحهم، واشعر وكان قلبي قطعة من الزبدة تدوب وتصعد الى عيني كي تتحول الى عبرات ساخنة لتنهمر مردارا.

في حالات كهذه كنت اتناول القلم واكتب على دفقات، ثلاثة او اربعة ابيات او اكثر دون اية معاناة وكان احدا يلمي علي وانما اكتب ثم تتوقف الدفقة حيناً ومن جديد اكتب ابياتاً اخرى وهكذا ، فضي

بعض الحالات كنت اكتب خلال ساعة واحدة او اقل او اكثر قطعة او قصيدة سلسة جميلة او اغنية، واحيانا خلال ساعات عديدة او ايام او احيانا بفعل مشاهدة مشهد مؤلم او مفرح او قصيدة جميلة او اغنية واحيانا بفعل مشاهدة مشهد مؤلم او مفرح او بمجرد سماع قصيدة جميلة او اغنية واحيانا بفعل مشاهدة مشهد مؤلم او مفرح او بمجرد سماع قصيدة جميلة او اغنية عاطفية كنت انظم قصيدة او مقطوعة او تنفا شعرية.

كنت في بعض الاماسي اتجول متنهزا في بعض ضواحي كويستنج في وادي البساتين امشي وجريني النهر وانا شارد الذهن سارح الفكر، واذا يخيل الي قفصاة ان احسد يناديني بأعلى صوته، فالتفت صوبه لأجيبه بنفس القوة واتوجه اليه، لكن لا احد كان هناك غير السكون.

كنت ولا ازال احب قصائدي وكأنها فلدات كبدي، غير انني لسوء حظي فجعقت بفقدان هذه الفلدات ثلاث مرات متتاليات، فخلال سنوات ١٩٤٠ - ١٩٤٤ وفقت في نظم (٧٠) قصيدة ورباعية وثنفة شعرية وعدد من الاناشيد والاغاني كلها مكتوبة بعناية في دفتر ذي غلاف مقوى وطلب مني رفيقي الاديب محمد توفيق وردي الخالد الذكر ان يكتب الدفتر عنده ورجعت الي الجفريته منه بعض القصائد المناسبة كي يطبعها مع عدد من قصائده وقصائد الشعراء المعاصرين، فبقي الدفتر عنده ورجعت الي الجفريته حيث كنت جنديا منذ ٢٨ شباط ١٩٤٣،

في خريف ١٩٤٥ التحق محمد توفيق وردي بحركة (كومله) في مهابا داوخذ الدفتر معه، وفي اعقاب سقوط الجمهورية الديمقراطية الكردستانية في ١٧ / ١٢ ١٩٤٦ فقد الدفتر منه.

وفي الاعوام (١٩٤٦ - ١٩٤٩) اي بعد عودتي من الجندية وحتى قبل سجنى في ٢٠ / ١ / ١٩٤٩ نظمت اكثر من ١٢٠ قصيدة ومقطوعة في

دفترين كبيرين، وبعد عودتي من السجن في حزيران ١٩٥٢ لم أعثر إلا على دفتر واحد أي ضاع هذه المرة نصف ما تضمنته خلال أربع سنوات ، وحتى ١٩٦٣ تمكنت من اتمام ديوان شعري مكون من ١٥٠ قصيدة وثنفة ورباعية مكتوبة بالاحبر الاسود ويخط اخي الصحفي كريم شاره زاء، الا ان انقلابي شباط الاسود احرقها مكتبتني التي كانت تضم الديوان واكثر من اربعين قصيدة سبق ان ترجمتها من ادب الشرق والغرب ترجمات شعرية وثشرية مع مجموعة نفيسة من الكتب الادبية والنقدية والمقارنة ودفاتر مخطوطات عديدة مما اصابني بنكسة اليمه وخيبة امل مريرة.

كننت انظم في البداية الاشعار العاطفية وعلى منوال الشعراء الكلاسيكيين الكرد ثم اتجهت نحو المدرسة الرومانسية والواقعية الانتقادية في الشعر دون ان اترك الرومانسية.

وهذه هي نتاجاتي المطبوعة وكلها باللغة الكردية الا الاخيرة منها فهي باللغة العربية:

١- الحان السلم والحرية (مطبعة دار السلام بغداد - ١٩٥٨).

٢- الكفاح والحياة (مطبعة دار السلام بغداد - ١٩٦٠)

٣- الكنز، وهي ترجمة لاشعار بابا طاهر الهمداني من اللهجة اللرية الى الكرمانجية الجنوبية (بغداد مطبعة الوفاء ١٩٦٠) (الطبعة الاولى).

٤- فلاد يمير ابلج لبينين، شعر مالياكوفسكي، مترجم، (دار الرواد، بغداد ١٩٧٨).

٥- ذكريات ايام حياتي، الجزء الاول (ستوكهولم ١٩٩١).

٦- ديوان دلزار (ستوكهولم ١٩٩٢).

٧- ذكريات ايام حياتي، الجزء الثاني (ستوكهولم ١٩٩٤).

٨- ملحق ذكريات ايام حياتي، الجزء الاول والثاني (اريل، ١٩٩٨).

٩- ذكريات ايام حياتي، الجزء

الثالث (اريل ٢٠٠٢).

١٠- لمحات من تاريخ الحزب الشيوعي العراقي (بالعربية، من منشورات طريق الشعب).

\* الساحة الشعرية الراهنة، كما نعلم، يصل فيها ويجول الذين يدعون الانتماء الى مدرسة الشعر الحر او الحديث، ما هو رايبك في الوضع الشعري الكردي الراهن، وكيف تقوم القارئ على امره في كردستان اليوم؟

- في هذه الساحة من كردستاننا الجنوبية عدد من الشعراء البارزين ولكنهم لا يتجاوزون اصابع اليدين.

اما العشرات الذين يصوتون ويحولون في الساحة الشعرية بوصفهم ابطال الشعر الحديث

الحر جدا، فليسوا الا ادعياء لا تربطهم بالشعر الحقيقي رابطة.

ان رسالة الشاعر هي منح الناس الرؤية لا الهذيان وتسفيط الكلمات

الغريبة. يقول الاديب حنا مينة: في المطلق الشعر وسيلة تعبيرية ذات وظيفة جماليته ودلالة اجتماعية

وصار للشعر طموحه الانساني الى الجمال والكمال في التناسق، ولم يعد الشاعر انسانا يتلقى الوحي من شيطانه، ولا مجرد مجنون يهذي بأبيات هي من احلام اليقظة واستقر الآن في الأذهان ان للشعر

قضيته وغاية.

**تفاؤل بالمستقبل السياسي**

\* كيف تنظر الى الوضع السياسي في العراق عامة وفي كردستان

بخاصة، وهل انت متفائل من تطور الوضع السياسي في كردستان،

وحصولها في المستقبل القريب على فدرالية سياسية قومية جغرافية

من خلال آلية تعيد الحق الى نصابه في المناطق الكردستانية غير

المضمومة الى المساحة الكردستانية الحالية؟

- اني متفائل كل التفاؤل من تطور الوضع السياسي في العراق عموما

وفي كردستانا الجنوبية خصوصا ويحصلها على فيدرالية سياسية

قومية وجغرافية.

## الاعلام والفضائيات

### محاضرة

للدكتور صفاء سنكور

في اتحاد الأدباء

بهاء الجناجيا

ضمن برنامجها الثقافي لشهر كانون الاول اقام اتحاد ادباء العراق محاضرة للدكتور صفاء سنكور تحت عنوان (دور الفضائيات في وسائل الاعلام). في يوم الاربعاء المصادف ١٢/١ وتحدثت الدكتورة صفاء عن التطور الكبير الحاصل في ايضال تقنية المعلومات من خلال الثورة الالكترونية وكذلك من خلال تطور وسائل الاتصال وتحديد ا عبر الاقمار الصناعية حيث هناك تلاحم وثيق بين تكنولوجيا المعلومات والاقمار الصناعية. ان التطور الكبير والكم الهائل من المعلومات قادنا الى ثقافة الصورة وتعني بها ثقافة النظر وكذلك ثقافة السمع في الوقت الذي كانت فيه الثقافة في السابق تعتمد على القراءة فقط.

وتطرق الدكتور صفاء عن موضوعة الصورة في وسائل الاعلام بإسهاب حيث قسمها الى قسمين: القسم الاول الصورة المنقولة من خلال وسائل الاعلام المرئية والصورة التحليلية التي تكون في المخيلة من خلال القراءة.

اما الصورة في مفهوم الفيلسوف ارسطو فإنها صلة الوصل بين الخيال والادراك. من جانب آخر تناول الدكتور صفاء سنكور علاقة الشكل بالهئية حيث انه يوجد ترابط وثيق بين العنصرين (الشكل والهئية).

وتطرق الدكتور صفاء الى دور المثقف في بناء الثقافة ودور المثقف العراقي تحديدا في تطوير وبناء الثقافة العراقية من خلال الفهم العلمي لإسلوب دراسة وسائل الاعلام وتحديد الاسلوب العلمي الصحيح لمعرفة ماهية (الصورة) لأن الصورة تشكل كل شيء في اطوار تلاحم المعلومات والتطور الكبير الحاصل في تقنية الاقمار الصناعية.

كما تلعب الصورة دوراً مهماً في اغناء المعلومة وسرعة ايصالها للمتلقي اذا ما درست ونظمت بصورة وجهة النظر وتكون كذلك ابلغ من اي تعليق يضاف لها.

## الفكر التحري عبر التاريخ

### ملف عدد تشرين الثاني

### من مجلة مغزین لیتیریر الفرنسية

التحررية الفردية هي رفض لتحمل المسؤولية الاجتماعية والتواصل الاجتماعي وبشكل أكثر تحديدا رفض لسلطة الدولة والمجتمع، وقد صدر من المجلة عدد سابق يتناول ملفه الكسل بهذا المعنى، وللطرفة نذكر ان كتابا صدر مؤخرا بعنوان (صباح الخير انها الكسل) من تأليف كورين ماير تدعو فيه المؤلفه وترشد المستخدمين إلى كيفية الإهمال في عملهم ، بيعت من هذا الكتاب ١٢٠٠٠٠ نسخة لحد الآن، ولكن المؤلفه تسلمت انذارا بالطرد من مدير المؤسسة التي تعمل فيها وتبليغا بدعوى قضائية ضدها . كسل كورين يبدو خجولا

أذا قارناه بكسل الشاعر الصيني القديم هسي كانغ الذي كان يرفض كل عمل وكل سلطة. هذا ( الحكيم ) كان يتمرغ في كسل سرمدى ويبقى مع سبق الأصرار قذرا لايفتسل وجامدا لايتحرك وجاهلا بما يدور حوله ، مثالاً نادراً على الأنشقاق عن المجتمع يأتينا من الصين القديمة. لكن التحريين وهم نسخة أكثر تطوراً يضمون بين صفوفهم تاملين من النوع الأبيقوري بقدر مفاهيم من القتل. من جيل اللافعل الى جيل حب التدمير الذي أهب خيال الفوضويين الروس. كل يرفض السلطة على طريقته. بعضهم يحمل راية سوداء وسلاحا وبعضهم مثل ديوجين يجلس في الشمس حتى يتيبس جلده ويطرده عنه أصحاب السلطان بصفلافة هادئة. توجد الف حيلة وحيلة لمقاومة السلطة كما فعل عامة العراقيين في عهد صدام حسين دون أن يقرأوا كتاب

كورين أو يتشرفوا بمعرفة ديوجين ، نوع من ثقافة الرفض الخامل التي استحكمت وتمثلت اليوم وترابطت ازاء السلبية ازاء أحداث بمنتهى الخطورة ويبدو أن التخلص منها دونه خسرط القتاد. التحرييون بأرقى طبقاتهم يرفضون كل سلطة لكي

بالنتيجة يحكموا أنفسهم ويكونوا سادة رغباتهم. الفكر

# مهرجان القاهرة الموسيقي والتأثيرات السياسية



ومازالوا يعيشون في داخل العراق ولم يغادروا الوطن.

وبمجرد عودة الى احداث التسعينيات نجد ان مرشحي وزارة اعلام النظام السابق قد دخلوا عالم الموسيقى المصرية من أوسع ابوابه بعد عام ١٩٩٦ و هذا العام شهد تطورا ملحوظا بالعلاقات السياسية بين مصر والعراق. وشهد حركة تجارية كبيرة. أما بعد سقوط النظام وفي الأشهر المنصرمة ، فقد لاحظنا تخلي دار الاوبرا المصرية التدريجي عن دعم الاسماء القديمة التي اعتدنا على سماعها، ولكن تحت تأثير المتغيرات السياسية الجديدة التي لعبت دورا جديدا هذه المرة. فهل يا ترى سنعتمد إدارة المهرجان في المستقبل القريب مرشحي الحكومة العراقية في العراق الجديد او قوى التحالف في العراق؟ ام انها ستبقى على اسماء الحرس القديم نفسها تبعاً لسياسة المد والجزر المصرية مع الحكومة العراقية المؤقتة؟

نحن نطمح لرؤية المستوى الحقيقي للموسيقى العربية التي لا تمثل سوى الفن والجمال والأبداع، وان نطلق العنان لحرية الفنان في التعبير والانتاج، وهذه أحد ركائز التطور والأبداع التي سنرتقي بموسيقانا ونهضش بها من هذا التدهور وخصوصا انها تملك بناء عناصر موسيقية وراثنا عميقاً استفاد من مكوناته الاخرون قبلنا، ولا نرغب باي موسيقي يرشحه سياسي ليتمثل العراق، هكذا اسوة بالدول المتقدمة، في ظل عراق ثقافي موسيقي لا يحكمه سوى شروط الأبداع ويخلو من الادعاء والكذب.

بعلاقات اغلب مهرجاناتها؟ هل سيعتمد المهرجان في الترشيح وبيادار لدعوة الفنان بناء على انتاجه الفني الموسيقي الموجود على الواقع اسوة بالمهرجانات العالمية؟ حيث ظل هذا المهرجان يعتمد ترشيحات حكومية سياسية في الكثير من دعواته ولنا في العراق مثالا، حيث اعتمد المهرجان ترشيح الفنانين من قبل وزارة الاعلام العراقية في عهد النظام السابق و هذه الوزارة قدمت كل من خدم النظام بغض النظر عن المستوى الفني، لذا غيبت اسماء وحيبت نتاجات موسيقية في غاية الاهمية بسبب ذلك، ولا غرابة حين نسلم ان أحد الموسيقيين العرب يفوز بجائزة من المهرجان لجرد عزفه مؤلفات موسيقية عراقية، اما مؤلفها العراقي، وهو اسم بارز في عالم الموسيقى عفا وتاليفا، لم توجه له الدعوة ولم يصادر العراق الى اي مهرجان. ولا نجد غرابة ايضا في ان اسم بارز في الوسط الموسيقي وعميد معهد الدراسات الموسيقية العراقي سابقا يعني من الهمال والتغيب الاعلامي العراقي والعربي، بينما الأقل منه قدرة وموهبة يلقي الدعم المطلق خارج العراق ودخله وتقدمه ادارة المهرجان ودار الاوبرا على أنه ممثل للموسيقى العراقية وتتباه ببناء على ترشيح الوزارة المذكورة. اما اهم مطلب مقام عراقي فقد غيبتته الصحافة المطربة في الخارج والداخل ولم تعترف به المهرجانات لانه ترك النظام وهرب، أما انصاف المواهب فقد احتلت مكانته. وهناك شواهد وأمثلة كثير على تغيب موسيقيين ومطربين ومثقفين عراقيين لم يرشحهم النظام ولم تقبلهم المهرجانات

### أحمد مختار

انطلق خلال الأيام الماضية مهرجان القاهرة للموسيقى العربية، المهرجان الذي سوف تبقى عيون العرب تنظر اليه بتقدير عال وذلك لمكانة القاهرة.. مصر الموسيقية عبر التاريخ وخصوصا في القرن الاخير بعد ان انجبت لنا عمالقة الموسيقى العربية، وتذوق. المنفرد للموسيقى والغناء و الثقافة بشكل عام. ولا بد للمراقب ان يرى ان في ظل التطور الحضاري للدول المتقدمة ان الشرط والحدود السياسية قد انقضت في تقويم الفنان واصبح الاعتماد على عمق الإنتاج الموسيقي والموهبة والابداع فقط، وهناك نظام شركات موسيقية تولي اهتماماً لذوق المتلقي والمستمع ولا ترفض عليه عناصرها، صحيح ان الشركات الموسيقية تعتمد الربح والخسارة وتحاول خلق شعبية للفنان، ولكن على ان تتوفر مواصفات فنية ابداعية تساعد على ذلك ومن دون اللجوء الى تغيب الاخر، وعلى ان تتحقق تلك المواصفات بصدق وليس بزيف الادعاءات أو في المتاجرة بقضايا الشعوب.

لكن ياترى هل سيتخلص مهرجان القاهرة الذي يعد أقدم مهرجان للموسيقى العربية في التاريخ الحديث، هل سيتخلص من التأثيرات السياسية؟

وعبر خطوة هذا المهرجان هل ستنتج الموسيقى العربية بشكل عام في التخلص من الولاءات السياسية التي تتحكم

